

## Einbauanleitung

Art.-Nr.:  
item#

## installation instruction

**5265**

**Scania ab 2010**



Blende demontieren  
Bitte benutzen Sie nur ein Kunststoff-Werkzeug!



Remove covering  
Please use only plastic tools!



Originalschraube lösen



Unscrew original screw



Blende demontieren  
Bitte benutzen Sie nur ein Kunststoff-Werkzeug!



Remove covering  
Please use only plastic tools!



Originalschraube lösen



Unscrew original screw



Originalschraube lösen



Unscrew original screw

Änderungen vorbehalten Subject to change

**Kuda-Phonebase GmbH**

Industriestraße 16  
D-49401 Damme

tel: +49 5491 9695 -0  
fax: +49 5491 9695 -30

eMail: [info@kuda-phonebase.de](mailto:info@kuda-phonebase.de)  
net: [www.kuda-phonebase.de](http://www.kuda-phonebase.de)

10. März 2014

## Einbauanleitung

Art.-Nr.:  
item#

## installation instruction

**5265 Scania ab 2010**



Blende demontieren  
Bitte benutzen Sie nur ein Kunststoff-Werkzeug!



Remove covering  
Please use only plastic tools!



Hinteres Blech umbiegen  
Blech hinter die Verkleidung haken



Bend rear metal plate  
Hook metal plate behind cover



Blech hinter die Verkleidung schieben, Konsole dabei wie abgebildet positionieren  
Mit der beiliegenden Schraube die Konsole fixieren



Insert metal plate behind covering and at the same time position console as illustrated  
Fix console with enclosed screw



Alle Bauteile wieder montieren



To remount all component parts



Änderungen vorbehalten Subject to change

**Kuda-Phonebase GmbH**

Industriestraße 16  
D-49401 Damme

tel: +49 5491 9695 -0  
fax: +49 5491 9695 -30

eMail: [info@kuda-phonebase.de](mailto:info@kuda-phonebase.de)  
net: [www.kuda-phonebase.de](http://www.kuda-phonebase.de)

10. März 2014

**Einbauanleitung**

**installation instruction**

**Art.-Nr.:**  
**item#**

**5265**

**Scania ab 2010**

---



Änderungen vorbehalten      Subject to change

**Kuda-Phonebase GmbH**

Industriestraße 16  
D-49401 Damme

tel: +49 5491 9695 -0  
fax: +49 5491 9695 -30

eMail: [info@kuda-phonebase.de](mailto:info@kuda-phonebase.de)  
net: [www.kuda-phonebase.de](http://www.kuda-phonebase.de)

10. März 2014

## Instructions d'installation

## instrucciones de instalación

Art.

**5265**

**Scania ab 2010**



Demontér l'écran  
Veuillez n'utiliser qu'un outil de matière plastique



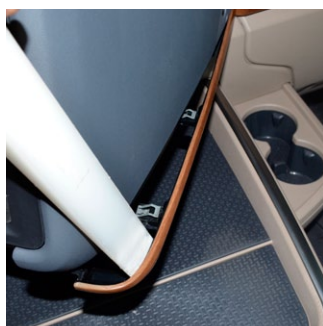
Desmonte el revestimiento  
Use sólo herramientas de plástico!



Desserez la vis originale



Suelte el tornillo original



Demontér l'écran  
Veuillez n'utiliser qu'un outil de matière plastique



Desmonte el revestimiento  
Use sólo herramientas de plástico!



Desserez la vis originale



Suelte el tornillo original



Desserez la vis originale



Suelte el tornillo original

Nous nous réservons la possibilité de modification

Salvo posibles modificaciones

**Kuda-Phonebase GmbH**

Industriestraße 16  
D-49401 Damme

tel: +49 5491 9695 -0  
fax: +49 5491 9695 -30

eMail: [info@kuda-phonebase.de](mailto:info@kuda-phonebase.de)  
net: [www.kuda-phonebase.de](http://www.kuda-phonebase.de)

10. März 2014

## Instructions d'installation

## instrucciones de instalación

Art.

**5265**

**Scania ab 2010**



Demontér l'écran  
Veuillez n'utiliser qu'un outil de matière plastique



Desmante el revestimiento  
Use sólo herramientas de plástico!



Tordez la tôle arrière  
Accrochez la tôle derrière la couverture



Tuerza la chapa trasera  
Enganche la chapa detrás del revestimiento



Poussez la tôle derrière la couverture, positionnez la console  
comme illustré  
Fixez la console avec la vis ci-jointe



Meta la chapa detrás del revestimiento y al mismo tiempo posicione  
la consola como mostrado  
Fije la consola con el tornillo adjunto



Remontez les éléments de construction



Remonte todos partes de construcción



Nous nous réservons la possibilité de modification

Salvo posibles modificaciones

**Kuda-Phonebase GmbH**

Industriestraße 16  
D-49401 Damme

tel: +49 5491 9695 -0  
fax: +49 5491 9695 -30

eMail: [info@kuda-phonebase.de](mailto:info@kuda-phonebase.de)  
net: [www.kuda-phonebase.de](http://www.kuda-phonebase.de)

10. März 2014

Instructions d'installation

instrucciones de instalación

Art.

**5265**

**Scania ab 2010**

---





## instrukcja montazu    installatie instructie

Art.

**5265**

**Scania ab 2010**



Afdekschild demonteren  
Alleen plastic gereedschap gebruiken alstublieft!



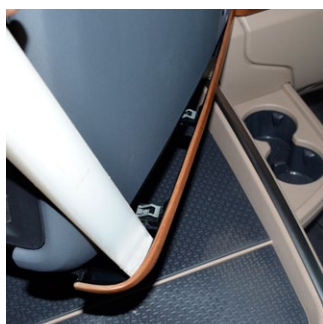
Zdemontować osłonę  
Proszę używać tylko narzędzi z tworzywa sztucznego.



Originele schroef losdraaien



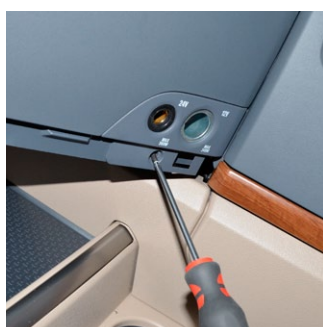
Poluzować oryginalną śrubę



Afdekschild demonteren  
Alleen plastic gereedschap gebruiken alstublieft!



Zdemontować osłonę  
Proszę używać tylko narzędzi z tworzywa sztucznego.



Originele schroef losdraaien



Poluzować oryginalną śrubę



Originele schroef losdraaien



Poluzować oryginalną śrubę

Nous nous réservons la possibilité de modification

Salvo posibles modificaciones

**Kuda-Phonebase GmbH**

Industriestraße 16  
D-49401 Damme

tel: +49 5491 9695 -0  
fax: +49 5491 9695 -30

eMail: [info@kuda-phonebase.de](mailto:info@kuda-phonebase.de)  
net: [www.kuda-phonebase.de](http://www.kuda-phonebase.de)

10. März 2014

## instrukcja montazu    installatie instructie

Art.

**5265**

**Scania ab 2010**



Afdekschild demonteren  
Alleen plastic gereedschap gebruiken alstublieft!



Zdemontowac osłone  
Proszę używać tylko narzędzi z tworzywa sztucznego.



Achterste plaat ombuigen  
Plaat achter de bekleding haken



Tylna blaszka zagiąć  
Zahaczyć blaszkę za tapicerkę



Uniklem insteken onder de bekleding schuiven en de konsole zoals afgebeeld positioneren  
Met de bijgevoegde schroef de konsole fixeren



Blaszke wsunąć za tapicerkę, a następnie, jak pokazano na zdjęciu, umiejscowić konsolę.  
Z załączoną śrubką dokręcić konsolę



Alle gedemonteerde delen weer monteren



Wszystkie elementy ponownie zamontować



Nous nous réservons la possibilité de modification

Salvo posibles modificaciones

**Kuda-Phonebase GmbH**

Industriestraße 16  
D-49401 Damme

tel: +49 5491 9695 -0  
fax: +49 5491 9695 -30

eMail: [info@kuda-phonebase.de](mailto:info@kuda-phonebase.de)  
net: [www.kuda-phonebase.de](http://www.kuda-phonebase.de)

10. März 2014



instrukcja montazu    installatie instructie

Art.                      **5265**                      **Scania ab 2010**

---

